加屬泰興有限公司
雲埠
Tai Hing Company Ltd.
265 E. Pender St., Vancouver, B.C., Canada
684-1028

新到大帮
冰霜明蝦

梁棋
LEONG KEE
630 Alexander St., vancouver 4, B.C.
電話：254-1203

（承接土木大小工程）
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水簡當批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：亞力山打街六叁〇 電話：貳五四、叁七〇六
夜間電話：貳五四、壹貳〇〇叁

四五七一 四八六電話
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
INSURANCE
General Agent
441 GORE AVENUE
VANCOUVER 4, B.C.

會計事務
辦理報稅
商業經紀
各項燕梳

倚天屠龍記

金庸著

第八十回 聖火六令 一〇一三

倘若一刀殺了朋友，豈非大大的恨事？耳聽得張無忌已處於接連挨打的局面，當即叫道：「少俠，你快脫身而走，這是明教的事，與閣下并不相干，少俠今日一再相援，謝遜已是感激不盡，」張無忌大聲道：「我……我……你快走，聽我說，你快走！」只見流雲使一令擊來，張無忌以手中聖火令一擋，拍的一下，如中敗革，似擊破絮，聲音極是難聽，流雲使把捏不定，聖火令脫手向上飛出，張無忌躍起身來，欲待搶奪，突然間嘎的一聲響，後心衣衫被輝月使抓了一大截下來，她手拍上指甲在他背心上劃破了幾條爪痕，隱隱生痛，這麼緩得一緩，那聖火令又被流雲使搶了回來。

經此幾個回合的惡戰，張無忌心知憑這三人功力，每一個人都和自己相差甚遠，只是一來武功怪異，二來兵刃神奇，最厲害的是三人聯手，陣法不似陣法，套子不似套子，詭秘陰毒，匪夷所思，只要能夠擊傷其中一人，今日之戰便能獲勝，但他兩次震倒妙風使，每一次他都是若無其事，似乎絲毫不受內傷，擊一人則其餘二人首尾相應，張無忌連變數種奉法，始終打不破這三人聯手之局，反而又被聖火令打中了兩下，波斯明教三使這時已不敢以拳脚和他身子相碰，蓋一次用拳般擊中在他身上，自己反吃大虧。

謝遜大喝一聲，將屠龍刀豎抱在胸前，縱身躍入戰圈，搶到張無忌身旁，和道；「少俠，用刀！」將屠龍刀遞了給他，張無忌心想仗着這刀神威，或能擊退大敵，當下接了過來，謝遜右足一點，向後退開，在這頃刻之間，後心已重重中了妙風使一拳，只打得他胸腹間五臟六腑似乎都移了位置，這一拳來無影，去無蹤，謝遜竟是聽不到半點風聲，張無忌一刀向流雲使砍了過去，流雲使舉起兩根聖火令，雙手一振，已搭在屠龍刀上，張無忌只感手掌中一陣激烈跳動屠龍刀竟欲脫手，大駭之下，忙加運內力，流雲使的聖火令奪人兵刃，原是手到擒來，千个一失，這一次居然奪不了張無忌手中寶刀，大感詫異，輝月使一聲嬌叱，手中兩根聖火令也已架在屠龍刀上，四令奪刀，威力更巨，

中西禮品中心
EAST WEST GIFT CENTRE LTD
Importers & Wholesalers
379 Powell St., Vancouver, B. C.
Phone Area Code (604) 688-4324
專門批發
供應 Gift Shop 雜貨舖 Grocery 什貨舖銷售，精選名產佛香角香本刻竹器，紙製室內裝飾如彩色紙燈籠 Mobile 及各式風鈴，歡迎索取目錄目價及目錄函索即寄。

李偉運輸公司
專運各家傢俬香港移民出入口行李，並家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚電話：貳五四、叁〇六貳

快捷相宜修理水喉
日間電話 872-5838 或 437-6632 日夜聽命
本號並自自己修理全部機具，請到
3272 Main St. 或 1447 Commercial Dr
陳列室參觀 Hillcrest Plumbing & Heating Ltd.

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 681-7657
中西式酒席
各種中式午茶
各種人歡喜
另辦印刷唱片
歡迎業界
西德風琴
白鋼琴
自動鋼琴
白鋼印機
鋼鐵大帮

公證人
温日隆
NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 MAIN STREET
遺囑 及辦理各種文件
代理實業買賣
帝國商業銀行貳樓梯右
夾片打街請由正門出入
681-6513

益豐茶室
Yick Fung Tea Room
137 E. Pender Street, Vancouver 4, B. C.
Phone 682-1514
有
荳沙油糍仔
脆皮咸水角
生鮮自磨
糯米粉
粘米粉
上市

馬君寰
快利可靠 牧費特廉
電話：叁貳七、叁貳壹壹
具發明牌照
機器電爐沉衣機乾衣機
機器房設計新舊電火按裝修理

684-3743 684-4822
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
地方清潔
服務週到
大譙小酌
豐儉隨意
僑胞光顧
無任歡迎

廣珍鐘錶首飾鋪
Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

藥房大緬
MAIN DRUG LTD.
434 Main Street Vancouver, B.C.
緬街四叁四號 電話684-863
專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

KUO KONG SUK CO
國光髮廊
PENDER ST VANCOUVER B.C.
電話 683-2949
本店新辦
中國男女
晨褸睡衣
女絲及各
種衫頭兒
童小衫褲
等及各種
絲髮古玩
如蒙光顧
無任歡迎

驗眼專家
李興捷
安信滑鐵盧大學
視光學博士
聯合國 I 醫生定街東廠百五十三號
Anthony Lee, O. D. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時半

藝工
BEN QUAN
各類美術廣告招牌，價錢公平。
298-7337

承接大小土木工程，新建房屋，土庫裝修，商業門面。

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧 無任懽迎
日夜電話 876 4740

昌記
裝修油漆公司
承接坭水木工傢
私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 二五四－七五〇三
六八七－四〇九四

新邊麵麭
美味
新鮮

強華公司
KENWARD CO.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B. C.
四叁一號哥林比亞街 電話684-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

榮榮臘味製造廠
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
Wing Wing Co.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

新奇士雜貨花店
盆景花木 技工精製
結婚花球 花牌花圈
僑胞社團 光顧定製
特別歡迎
營業時間：
上午十壹時半至半夜壹時半
喜士定東三八九號
電話：六八七、四〇九四
吳柏南敬啓

建興建築公司
承接裝修
土木工程
專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷妥當
電話：八七貳、壹〇三九
3742 Main St, Vancouver 10, B.C.

誌里冷氣工程
電話 RE 8-3422

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 MAIN ST., 684-1377

遷址啓事
吳國華新辦事處代理各項保險
六〇六號緬街
電話照舊六八四一三七七
萬友人壽 MANU LIFE
華埠代理人黃文生
吳悅榮仝啓

加拿大賓路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C
本行特設華務部，專爲僑胞
辦理壹切關于銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。
華務部司理：馬錦華啓
港幣壹價每百元十九元九毛九

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
● 經營一切銀行業務
● 竭誠服務僑胞
● 港九均設有分行，歡迎函詢委辦

德深公司
1-2/-3 BEAN SPROUTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話：681-8614
遠近交易
鮮靚芽菜
便捷妥當

驗眼配鏡專家
權愛周
精驗各種視線眼鏡
專修整裝各種眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 685-5938